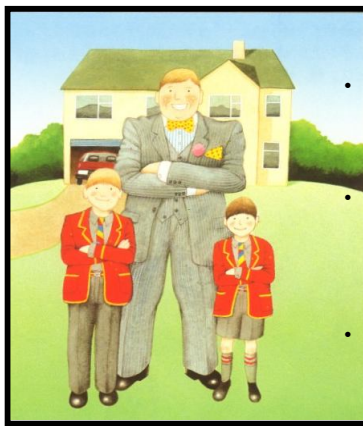


朱家故事

文·圖 安東尼·布朗
譯 漢聲雜誌



- 這是朱先生和他的兩個兒子，小吉和小利。
- 他們住在這幢很漂亮的花園洋房裏。他們還有一輛很漂亮的車子。
- 朱太太正在房子裏忙著。

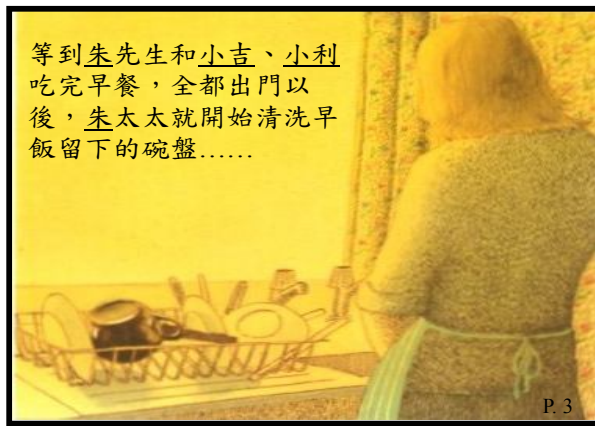
P. 1



「太太！快點！拿我的早飯來。」每天早上，朱先生在出門上班前，總會這樣叫。

「媽！快點！早飯呢？」小吉和小利在出門上學前，總會這樣叫。

P. 2




等到朱先生和小吉、小利吃完早餐，全都出門以後，朱太太就開始清洗早飯留下的碗盤……

P. 3



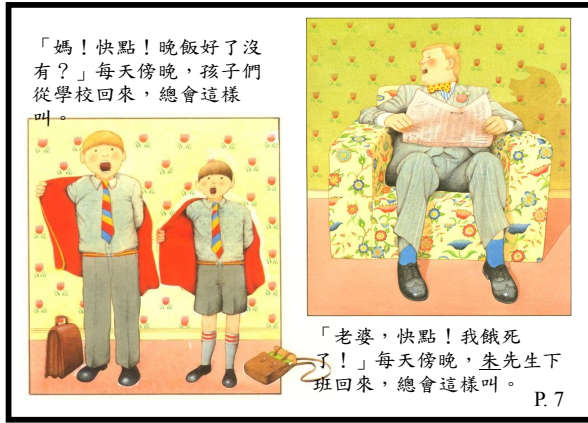
清掃每個房間的地毯……P. 4



鋪好每個人的床……P. 5



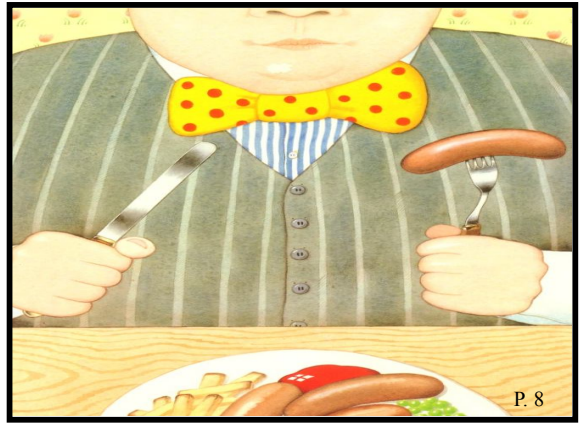
然後才出門上班。P. 6



「媽！快點！晚飯好了沒有？」每天傍晚，孩子們從學校回來，總會這樣叫。

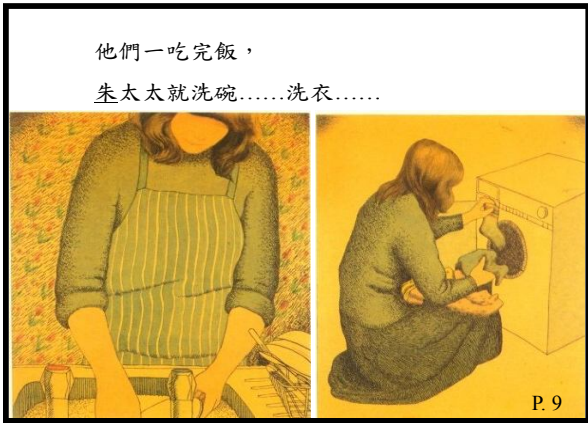
「老婆，快點！我餓死了！」每天傍晚，朱先生下班回來，總會這樣叫。

P. 7



P. 8

他們一吃完飯，朱太太就洗碗……洗衣……



P. 9

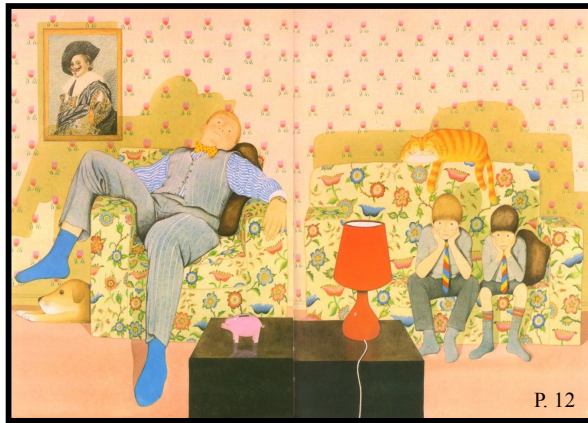
燙衣服……然後，再準備明天的飯菜。



P. 10

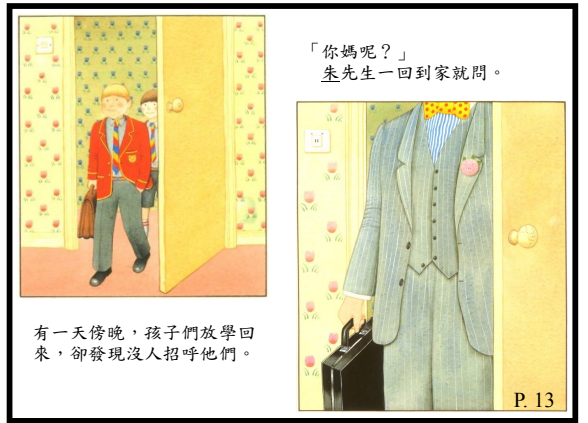
而此時朱先生在幹嘛？
小吉和小利呢？

P. 11



P. 12

「你媽呢？」朱先生一回到家就問。



有一天傍晚，孩子們放學回來，卻發現沒人招呼他們。

P. 13

但是他們哪兒都找不到朱太太。朱先生拆開信封。在壁爐上有一封信。信封裏有一張紙。



你們是豬！

P. 14

第二天早上，他們又得自己做早飯。這一做，又花了好幾個小時，而且又做得難吃極了。



「我們該怎麼辦？」朱先生問。他們不得不自己做晚飯了。這一做就花了好幾個小時，而且做得難吃極了。

P. 15

第二天、第二天晚上、第三天，朱太太還是沒回來。朱先生、小吉和小利不得不自己照顧自己。



他們從不洗碗盤，也從不洗衣服。很快的，他們家就像個豬圈一樣。

P. 16

有一天晚上，家裏沒有東西吃了。朱先生說：「我們得搜搜看有沒有可以吃的殘渣碎屑。」就在這個時候，朱太太走進門了。

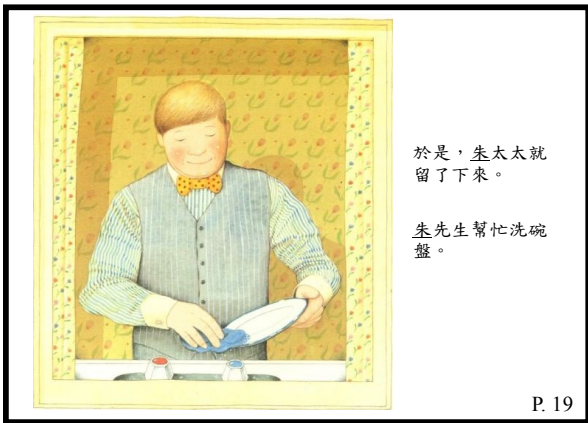


P. 17

「求求你留下來吧！」他們哀求著。




P. 18



於是，朱太太就留了下來。朱先生幫忙洗碗盤。

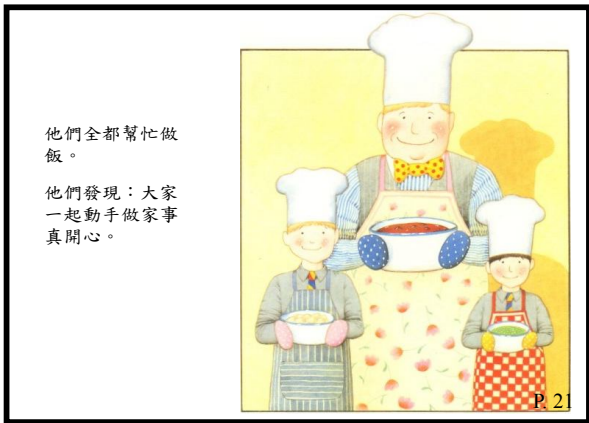
P. 19

朱先生還燙了衣服。小吉和小利鋪床。



P. 20

他們全都幫忙做飯。他們發現：大家一起動手做家事真開心。



P. 21



媽媽也很快樂……

P. 22

家中各人，互有責任
齊心合作，樂也融融

朱家三父子已懂了，
那麼你呢？

P. 23

許碧瑩副主任分享文章：

